Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 3:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Was zaś Pan oby uczynił większymi i oby uczynił obfitującymi miłością do jedni drugich i do wszystkich tak jak i my do was |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Was zaś oby Pan jeszcze bardziej i oby jeszcze obficiej (wypełnił) miłością do siebie nawzajem\* – tak jak nas względem was,[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | was zaś Pan oby uczynił większymi i oby uczynił obfitującymi miłością ku jedni drugim i ku wszystkim, tak jak i my ku wam, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Was zaś Pan oby uczynił większymi i oby uczynił obfitującymi miłością do jedni drugich i do wszystkich tak, jak i my do was |

1. 1) <x>570 1:9</x>; <x>590 4:1</x>; <x>600 1:3</x>; <x>690 4:7-12</x> [↑](#footnote-ref-2)